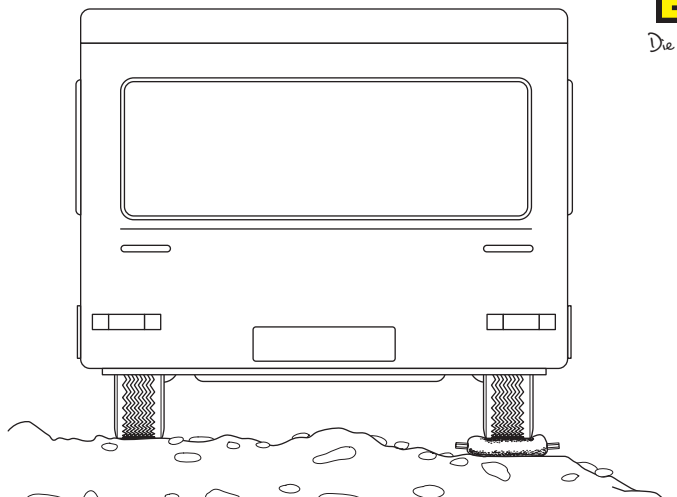
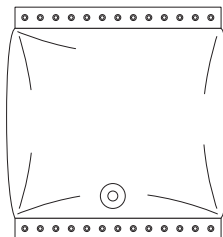
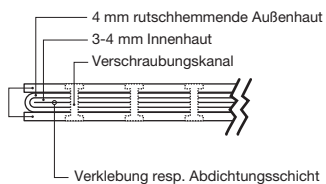
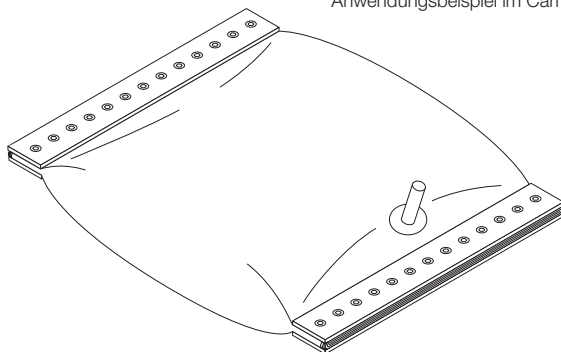


BEDIENUNGSANLEITUNG

AIR-LIFT



EMUK-Nivellierkissen / Druckluft Hebekissen
Anwendungsbeispiel im Campingbereich



Das EMUK Air-Lift für Wohnmobile und Wohnwagen:

Vorbemerkung:

Nur die Kenntnis und die genaue Befolgung dieser Bedienungsanleitung gewährleistet einen sach- und fachgerechten Einsatz, bringt den größtmöglichen Nutzen und sichert die Ansprüche im Rahmen der EMUK Garantie (5 Jahre).

Die vorliegende Bedienungsanleitung ist Teil des Produktes und während der Lebensdauer des Produktes zu behalten.

Produktinformation vor dem Gebrauch beachten:

Das vorliegende Produkt ist ein hochbelastbares, verschleißfestes, benzin-, öl-, und säurefestes Druckluft-Hebekissen, welches speziell für Wohnmobile und Wohnwagen entwickelt wurde.

Alle Bodenunebenheiten und Höhenunterschiede des Untergrundes können stufenlos von 1,5 bis ca. 20cm ausgeglichen werden.

Die Herstellung des EMUK Air-Lift erfolgt in Manufaktur „Made in Germany“ mit hochwertigsten Materialien in sauberster handwerklicher Qualität. Pulverbeschichtete leichte Aluminium Leisten stabilisieren dabei den mit hochfesten Aramidfasern verstärkten Gummi-Druckkörper. Diese besonders Dicke Gummihaut (6-8mm Dicke in Sandwichbauweise) verleiht dem Druckluftkissen ausreichenden Schutz gegen äußere Einwirkung durch Steine, Geröll oder Scherben.

Das Riffelprofil bietet den anzuhebenden Rädern rutschfesten Halt.

Mit Hilfe von entsprechenden Unterleg-Hilfsmitteln wie z.B. Brettern oder Vierkant-hölzern, kann das Kissen auch als Wagenheber eingesetzt werden.

Verhindern von Reifenabplattungen:

Während langer Standzeiten oder in den Parkzeiten während der Wintermonate kann das Hebekissen auch eingesetzt werden, um das Abplatten der Reifen von Wohnwagen oder Wohnmobilen wirkungsvoll zu verhindern.

Jeder Benutzer ist selbst in der Verantwortung den ordnungsgemäßen Zustand sowie die Dichtheit des Hebekissens während des Gebrauchs zu prüfen.

Werden Mängel festgestellt ist das Hebekissen zur Überprüfung-/ Wartung oder Reparatur direkt an EMUK zu schicken.

Die Benutzung erfolgt stets auf eigene Gefahr und liegt in der eigenen Verantwortung des Benutzers. Eine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden seitens EMUK ist in jedem Falle ausgeschlossen.

Technische Änderungen bezüglich Ausführung, Konstruktion, Ausstattung, Farbe, Verpackung sowie Irrtum vorbehalten. Die vorliegenden Angaben und Abbildungen sind unverbindlich.

Technische Daten:

Abmaße:	45 x 46 x 2 cm
Gewicht:	3,6 kg
Tragkraft:	11 t bei max. 6 bar
Max. Höhe:	20 cm
Min. Höhe:	1,5 cm in unaufgeblasenem Zustand
Volumen:	3,6 L in unaufgeblasenem Zustand
Befüllen:	Autoventil
Entlüften:	Autoventil mit Entlüftungsaufsatz
Drucktest:	geprüft bei 5 bar Druck für 48 h
Temperatureinsatz:	-20 °C bis +60 °C

Handhabung Befüllen:

Die Handhabung ist äußerst mühelos und komfortabel.

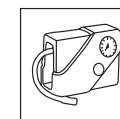
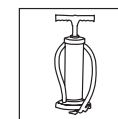
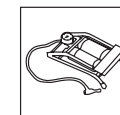
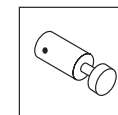
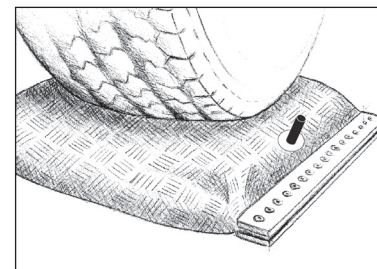
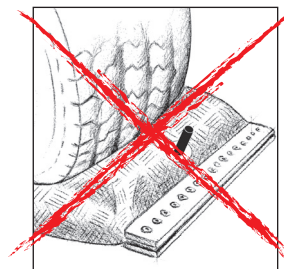
Das Kissen wird einfach unter dem jeweiligen, anzuhebenden Rad platziert.

Mit einer Hand- / Fußpumpe oder einem 12 V Minikompressor kann das Gefährt innerhalb von ca. 4 min. auf engstem Rangierraum ausnivelliert werden.

Hierzu wird die Pumpe an einem der beiden Autoventile angeschlossen und das Kissen wird auf das gewünschte Niveau aufgepumpt.

Ein maximaler Druck von 6 bar sollte jedoch nicht überschritten werden, um die Lebensdauer des Kissens nicht zu beeinträchtigen.

In der Regel reichen ca. 2-4 bar, um das Gefährt auf das gewünschte Niveau anzuheben.



Das Kissen erreicht seine Hubwirkung durch die Verformung des Gummi-Druckkörpers, wodurch sich die Oberflächen wölben. Mit zunehmender Hubhöhe nimmt das Hebekissen mehr und mehr eine Kugelform an. Die Auflagefläche am Rad und am Untergrund nimmt dadurch mit zunehmender Höhe ab.

Wir empfehlen daher, das Kissen nie vollständig aufzublasen, um ausreichend Auflageflächen zu gewährleisten.

Empfehlung: max. ca. 15 – 20 cm Hubhöhe.

Ist die gewünschte Hubhöhe erreicht, wird der Füllvorgang durch das Entfernen der Luftzufuhr (Pumpe) beendet.

Das Hebekissen verbleibt in diesem Zustand bis zum Verlassen des Aufenthaltsortes unter dem angehobenen Rad Ihres Gefährtes.

Bei Wohnwagen wird anschließend mit Hilfe der Drehkurbelstützen die seitliche Stabilisierung erreicht.

Das Gesamtgewicht lastet dabei stets auf dem Hebekissen, überprüfen Sie deshalb von Zeit zu Zeit die Dichtheit des Hebekissens, wie Sie es auch von der Fahrzeugreifenkontrolle ihres PKW's her kennen.

Bei Wohnmobilen erfolgt die seitliche Stabilisierung durch das Unterstellen handelsüblicher Drehstützen.

Handhabung Entlüften:

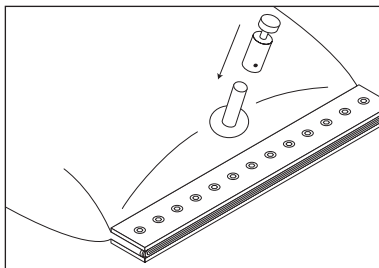
Um das Hebekissen zu Entlüften wird der dafür vorgesehene Entlüftungsaufsatz (s. Beipack) auf das Autoventil von Hand aufgeschraubt.

Durch Eindrücken des Knopfes mit dem Daumen, entleert sich das Kissen.

Durch Loslassen des Knopfes wird die Entleerung wieder unterbrochen.

Somit kann ein gewünschtes Höhen-Niveau oder eine vollständige Entleerung erreicht werden.

Nach dem Entleeren kann der Entlüftungsaufsatz auf dem Ventil bis zum nächsten Gebrauch verbleiben.



Wir empfehlen jedoch bei längerem Stehen mit dem Wohnwagen oder dem Wohnmobil an einem Aufenthaltsort, den Entlüftungsaufsatz zu entfernen und im Inneren des Wohnwagens oder Wohnmobils aufzubewahren, um keine Entleerung durch fremde Personen zu provozieren.



Sicherheits- und Anwendungshinweise:

- Das EMUK Air-Lift Hebekissen darf nur mit Druckluft betrieben werden, keinesfalls mit brennbaren oder aggressiven Gasen.
- Vor und nach jedem Einsatz ist das Hebekissen auf ordnungsgemäßen und einwandfreien Zustand zu prüfen.
- Das Rad möglichst gleichmäßig und mittig auf der Fläche des Kissens platzieren, um ein Abrutschen während des Hubvorganges zu vermeiden.
- Das anzuhebende Rad muss vollständig und vollflächig auf dem Kissen stehen, also nicht nur ein Teil des Rades auf der Fläche des Kissens.
- Niemals das Kissen vollständig aufblasen, um genügend Auflagefläche für Untergrund und Rad zu gewährleisten.
- Maximal 1 Kissen unter einem Rad platzieren. Falls erforderlich entsprechend unterbauen, um auch hohe Niveauunterschiede über 20 cm ausgleichen zu können.
- Gehobene Last (Fahrzeug) gegen Wegrutschen sichern und unterbauen, z.B. durch Drehkurbelstützen bei Wohnwagen oder Drehstützen zum unterstellen bei Wohnmobilen.
- Bei glattem Untergrund (Eis, Schnee, Lehm etc.) Steine, Äste oder Ähnliches unter das Kissen legen, um die Bodenhaftung zu erhöhen.
- Untergrund vor Gebrauch prüfen, um punktförmige Belastungen zu vermeiden, welche durch Scherben, spitze Steine, Schrauben, Nägel, Baukrallen usw. verursacht werden können. Falls aufgrund schlechten Untergrundes erforderlich, geeignete Zwischenlage verwenden und Untergrund abdecken.
- Das Hebekissen nie an scharfen Kanten oder heißen, bis glühenden Teilen einsetzen.
- Nie unter der angehobenen Last aufhalten oder unter die Last greifen!
- Stets seitlich zu den Kissens stehen, niemals davor oder dahinter, da unter äußerst ungünstigen, meist rutschigen Bedingungen, die Kissen herausgeschleudert werden können, solange das Gefährt noch nicht unterbaut und stabilisiert wurde.
- Nach dem Hubvorgang Bremsen von Wohnwagen oder Wohnmobil fest anziehen. Im Zweifelsfall Gefährt zusätzlich mit Bremsklötzen gegen Wegrollen sichern.



Begrenzung der Nutzungsdauer:

Das EMUK Air-Lift Hebekissen unterliegt, wie andere Gummi-Produkte auch, einer natürlichen Alterung.

Die Alterung des Materials zeigt sich in erster Linie im Verlust der Flexibilität, besonders zeigen sich die sogenannten Alterungsrisse.

Gehen diese Risse soweit, dass die tragende Aramidfaser-Cordeinlage nicht mehr vollständig durch das Deckmaterial isoliert wird, kann es sehr schnell zur Einschränkung der Reißfestigkeit der Kissenwandung kommen.

Dies kann zu einem Reißen der Wandung und somit zum Bersten des Kissens führen.

Führen Sie deshalb vor jedem Gebrauch eine entsprechende Sichtprüfung auf Risse durch!

Wir empfehlen daher das Kissen spätestens nach 15 Jahren ganz zu ersetzen oder zur Überprüfung- / Wartung oder Erneuerung in unser Werk einzuschicken.

Die Verantwortung hierfür obliegt einzig und allein beim Benutzer.



Wartung / Reparatur / Prüfung:

Sollte es vorkommen dass das Hebekissen eine Undichtigkeit aufweist, kann es entweder am Ventil oder am Gummi-Druckkörper liegen, meist verursacht durch spitze Gegenstände wie Nägel, Scherben, Schrauben, etc.

Wir empfehlen in diesem Fall das Einschicken des Kissens in unser Werk.

Durch die Herstellung des EMUK Air-Lift Hebekissens in Manufaktur und in Handarbeit, kann das Problem in jedem Fall behoben werden.

Es entstehen in einem solchen Fall lediglich Reparaturkosten.

Sie erhalten das geprüfte und reparierte Kissen danach wieder zurück.

Eine wiederkehrende Prüfung durch einen Sachverständigen (z.B. TÜV oder DEKRA) ist bei Hebekissen dieser Art nicht erforderlich.

Führen Sie vor Inbetriebnahme immer eine Sichtprüfung durch.

Im Wesentlichen ist auf folgende mögliche Schäden zu achten:

- Abspaltung von Gummimaterial
- Schnitte im Gummi
- Stiche im Gummi
- Einwirkung von Hitze/Säure
- Dichtigkeitsverlust

Wird bei einer Prüfung eine Schädigung festgestellt, so ist das Hebekissen sofort außer Betrieb zu nehmen! Berstgefahr!

Sollten Sie Zweifel an der Weiterverwendung des Kissens haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung, eine Instandsetzung ist nur durch uns möglich!

Das Kissen kann auf jeden Fall in unserem Werk repariert und wieder in Stand gesetzt werden.



Pflege und Lagerung:

Die Reinigung erfolgt in der Regel mit handwarmem Wasser und Seifenlösung.

Keinesfalls mit chemischen Reinigungsmitteln und mit sog. Hochdruck-Heißwassergeräten reinigen.

Bei längerfristiger Lagerung ist die DIN 7716 und/oder ISO 2230 zu beachten.

Trocken und an einem dunklen Ort lagern.

Während der Lagerung nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr EMUK - Team

